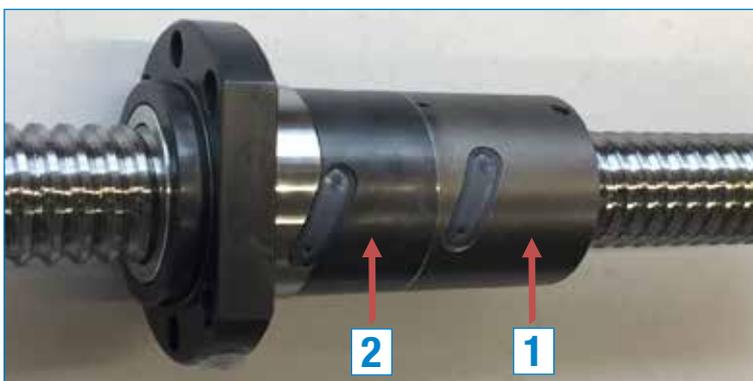


Technische Information März 2018

Härten von Muttern für Kugelgewindetriebe

Technical Information March 2018

Hardening of nuts for Ball Screws



1 Früheres Härteverfahren | former hardening process

2 Neues Härteverfahren | new hardening process

Optimiertes Härteverfahren bei Steinmeyer-Kugelgewindetriebe.

Im Rahmen der Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte wird für die Muttern von Kugelgewindetriebe zukünftig ein neues, optimiertes Härteverfahren eingesetzt.

Durch umfangreiche Versuche wurde nachgewiesen, dass dieser neue Prozess eindeutig zur Verbesserung der Lebensdauer und Laufeigenschaften von Kugelgewindetriebe beiträgt.

Eine Freigabe zur Erstausrüstung und Ersatzteillieferung wurde erteilt.

Dieses neue Härteverfahren kann durch ein etwas anderes Erscheinungsbild der Muttern unterschieden werden. Sie sind jetzt eher schwarz statt grau.

Optimized hardening process for Steinmeyer Ball Screws.

As part of the further development and improvement of our products, a new, optimized hardening process will be used for the nuts of ball screws in future.

Extensive testing has clearly shown that this new process improves life time as well as running behavior of ball screws.

The new hardening process has been approved for original equipment and spare parts.

Nuts with such treatment can be recognized by the slightly different appearance. They are now black rather than grey.